



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. vasario 19 d.
(OR. en)

6499/19

ELARG 4
NT 2
FIN 151
COHAFA 15

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
data:	2019 m. vasario 19 d.
kam:	Delegacijoms
Ankstesnio dokumento Nr.:	5449/1/19 REV 1
Dalykas:	Europos Audito Rūmų specialioji ataskaita Nr. 27/2018 „Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonė: naudinga parama, tačiau būtini patobulinimai siekiant užtikrinti, kad lėšos būtų racionaliau naudojamos“ – Tarybos išvados

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 27/2018 „Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonė: naudinga parama, tačiau būtini patobulinimai siekiant užtikrinti, kad lėšos būtų racionaliau naudojamos“, kurias 2019 m. vasario 19 d. priėmė Taryba (bendrieji reikalai).

**Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 27/2018
„Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonė: naudinga parama, tačiau būtini patobulinimai
siekiant užtikrinti, kad lėšos būtų racionaliau naudojamos“**

1. Taryba primena, kad Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonė buvo sukurta reaguojant į precedento neturinčią pabėgėlių krizę, su kuria susidūrė ES ir Turkija. Taryba teigiamai vertina didžiules Turkijos pastangas priglausti beveik 4 milijonus pabėgėlių ir rūpintis jų poreikiais. ES ir jos valstybės narės įsipareigojo padėti Turkijai įveikti šį iššūkį. Taryba taip pat primena, kad ES Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemone, kuria valdoma į dvi išmokėjimo dalis padalyta bendra 6 mlrd. EUR suma, numatytas bendras koordinavimo mechanizmas ir siekiama užtikrinti, kad būtų atitinkamai atsižvelgiama į pabėgėlių ir priimančiųjų bendruomenių Turkijoje poreikius.
2. Taryba dėkoja Audito Rūmams už jų specialiąją ataskaitą ir atkreipia deramą dėmesį į joje pateiktas išvadas ir rekomendacijas. Taryba pažymi, kad audito, kuris apėmė laikotarpį nuo Priemonės nustatymo dienos iki 2018 m. kovo 31 d., tikslas buvo įvertinti, ar pagal šią Priemonę buvo veiksmingai remiami pabėgėliai Turkijoje.
3. Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad audito metu daugiausia dėmesio skirta pirmosios Priemonės išmokėjimo dalies valdymui ir iki šiol pagal jos humanitarinį segmentą pasiektiems rezultatams, stebint, ar Priemonė prisidėjo prie svarbios, greitos ir gerai koordinuotos paramos teikimo ir ar į imtį įtrauktais projektais buvo pasiekti jais numatyti rezultatai.
4. Taryba pabrėžia audito išvadų svarbą, visų pirma rengiantis antrosios Priemonės išmokėjimo dalies įgyvendinimui.
5. Taryba iš esmės palankiai vertina bendrą Audito Rūmų išvadą, kad Priemonė suteikė greitą atsaką į pabėgėlių krizę esant sudėtingoms aplinkybėms ir kad pagal humanitarinius projektus suteikta vertinga parama pabėgėliams siekiant tenkinti jų pagrindinius poreikius. Vis dėlto ji taip pat pažymi, kad Priemonė galėjo būti veiksmingesnė ir kad ja galėjo būti užtikrinta, kad lėšos būtų racionaliau panaudojamos.

6. Taryba teigiamai vertina tai, kad audituotais projektais apskritai gauti numatyti išdirbiai, ypač novatorišku ir didžiausiu projektu – Neatidėliotinos minimalios socialinės apsaugos sistema, kuriai teko 76 % skirtų audituotų lėšų. Vis dėlto ji taip pat atkreipia į Audito Rūmų išvadą, kad esama humanitarinių projektų efektyvumo gerinimo galimybių, kad Priemonės tikslas veiksmingai koordinuoti skiriamą finansavimą nebuvo visiškai pasiektas ir kad būtų galima pagerinti pagalbos grynaisiais pinigais projektų efektyvumą.
7. Šiuo atžvilgiu Taryba atkreipia deramą dėmesį į Audito Rūmų šešias konkrečias rekomendacijas Komisijai, skirtas pagerinti antrosios Priemonės išmokėjimo dalies efektyvumą ir veiksmingumą, siekiant geriau atsižvelgti į pabėgėlių poreikius, susijusius su savivaldos infrastruktūra ir socialine ir ekonomine parama, pagerinti paramos optimizavimą ir papildomumą, įgyvendinti perėjimo nuo humanitarinės pagalbos prie paramos vystymuisi strategiją, pagerinti pagalbos grynaisiais pinigais projektų efektyvumą, su Turkijos institucijomis atsižvelgti į poreikį pagerinti NVO veiklos aplinką ir išplėsti Priemonės stebėjamą ir ataskaitų teikimą.
8. Taryba dėkoja Komisijai už jos atsakymus, pridėtus prie specialiosios ataskaitos, ir teigiamai vertina tai, kad Komisija pritarė visoms šešioms rekomendacijoms ir jau pradėjo jas įgyvendinti. Taryba pritaria Komisijos pastabai, kad pastaraisiais dvejais metais Priemonė tapo pavyzdine ES iniciatyva įgyvendinant koordinuotai teikiamą ES paramą, kuria reaguojama į rytinės Viduržemio jūros regiono dalies maršrute migracijos keliamus iššūkius ES ir Turkijos pareiškimo bei platesnės ES migracijos politikos kontekste, – ja sudarytos sąlygos greitai sutelkti 3 mlrd. EUR vertės ES ir valstybių narių paramą pabėgėliams Turkijoje.

9. Taryba taip pat pabrėžia, jog strategiškai svarbu laipsniškai pereiti nuo humanitarinės pagalbos prie pabėgėlių savarankiškumo ir tvaresnių paramos formų, kad būtų padidinta atsakomybė ir kad Turkijos institucijos nuolat laikytųsi įsipareigojimų. Todėl Taryba ragina Komisiją, remiantis esamais strateginiu koncepcijos dokumentu ir programavimo dokumentu, pateiktais Iniciatyviniam komitetui, daugiau dėmesio skirti tam, kad būtų greitai ir laiku parengta ir vėliau įgyvendinta tvaraus perėjimo strategija, dėl kurios turi būti susitarta su Turkija.
10. Taryba palankiai vertina tai, kad Audito Rūmai daug dėmesio skiria projektų veiksmingumo gerinimui. Be to, Taryba akcentuoja, kad siekiant užtikrinti geresnį ir veiksmingesnį Priemonės įgyvendinimą reikia toliau bendradarbiauti su patyrusiais partneriais, Turkijos valdžios institucijos turi pagerinti sudėtingą NVO veiklos aplinką ir kartu su Turkija turi būti rasti sprendimai, kuriais būtų pagerinta prieiga prie informacijos, įskaitant pagalbos grynaisiais pinigais projektų naudos gavėjų pirminius duomenis.
11. Taryba prašo Komisijos reguliariai informuoti Tarybą ir Priemonės iniciatyvinį komitetą apie Audito Rūmų specialiojoje ataskaitoje iškeltus klausimus ir apie pirmiau nurodytų rekomendacijų įgyvendinimą ir užtikrinti, kad jos būtų nagrinėjamos sistemingai ir visapusiškai.
12. Vadovaudamasi 2018 m. birželio 26 d. Tarybos išvadomis dėl plėtros ir stabilizacijos bei asociacijos proceso, Taryba pakartoja, kad svarbu toliau įgyvendinti ES ir Turkijos pareiškimą, įskaitant readmisijos įsipareigojimus. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Taryba primena savo įsipareigojimą, kad ES, remdamasi jau pasiektais rezultatais, toliau teiks finansinę paramą ir techninę pagalbą bendradarbiavimui šioje srityje stiprinti, be kita ko, pasitelkiant ES Pabėgėlių Turkijoje rėmimo priemonę.